

Copy - General: 11-10-61
Governments: France and Algerian Authorities

15/11/1961 - 07/07/1962

UN ARCHIVES

SERIES S-0884
BOX 1
FILE 8
ACC. 1/5.2.4

Feb 23
UP

15 nov. 61 C.V. Narasimhan

512

SON EXCELLENCE
MONSIEUR COUVE DE MURVILLE
MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES
QUAI D'ORSAY
PARIS (FRANCE)

PRESIDENT DU GROUPE MEMBRES AFRO-ASIATIQUE ONU M'A EXPRIME AUJOURD'HUI
GRAVE INQUIETUDE DU GROUPE CONCERNANT SORT QUATORZE MILLE PRISONNIERS POLITIQUES
ALGERIENS ACTUELLEMENT DETENUS EN FRANCE ET NOMBRE BIEN SUPERIEUR PRISONNIERS
POLITIQUES DETENUS EN ALGERIE . stop ON M'A LAISSE ENTENDRE QUE RESTRICTIONS
DES PLUS SEVERES ONT ETE IMPOSEES A CES PRISONNIERS POLITIQUES, QUI PAR SUITE
ONT FAIT GREVE DE LA FAIM DEPUIS DEUX NOVEMBRE paragraph ~~montrant~~
~~montrant~~ MEMBRES AFRO-ASIATIQUES ONU M'ONT DEMANDE FAIRE APPEL A VOUS EN VUE
RECONNAITRE STATUT PRISONNIER POLITIQUE DES DETENUS, ET FAIRE DROIT A LEURS
LEGITIMES REVENDICATIONS CONFORMEMENT PRINCIPES HUMANITAIRES ET PRATIQUE
INTERNATIONALE EN USAGE paragraph
EN CONSEQUENCE J'ADRESSE CE MESSAGE A VOTRE EXCELLENCE DANS L'ESPOIR QUE
VOUS POURREZ M'INFORMER EN TEMPS UTILE DES MESURES PRISES PAR GOUVERNEMENT
FRANCAIS POUR DONNER SUITE A CET APPEL.

U THANT

~~ATTENTION SECRETARY GENERAL~~

SECRETAIRE GENERAL : PAR INTERIM

cm

cc Permanent Representative of France

Permanent Representative of Indonesia

15 November 1961

To: Chief of Cabinet

From: Secretary-General

The Chairman of the Asian-African group (Indonesian Ambassador) accompanied by the Ambassadors of Libya and Malagasy Republic, saw me today at 1 p.m. and communicated to me the decision of the group expressing grave concern regarding the fate of 14,000 Algerian political prisoners held captive in France and many more in Algeria itself. The Asian-African group, through its Chairman, wanted me to make an appropriate demarche to the Government of France to put an immediate end to the most severe restrictions imposed on the political prisoners resulting in the hunger strike by them since November 2nd. The delegation also informed me that the Asian-African group proposed to table a draft resolution at the General Assembly session this afternoon appealing to the Government of France to redress the legitimate grievances of the Algerian prisoners by recognition of their status as political prisoners.

I assured them that an appropriate demarche will be made to the Government of France in accordance with humanitarian principles and established international practice to redress the legitimate grievances of the Algerian prisoners.

Please put up a suitable draft cable for transmission to the Government of France today.

*Xref copy in
"Refugee" file*

15 NOV. 61

C.V. Narasimhan

512

SON EXCELLENCE
MONSIEUR GUY DE MERVILLE
MINISTRE DES AFFAIRES ETHERIENNES
QUAI D'ORSAY
PARIS (FRANCE)

PRESIDENT DU GROUPE NEGRES AFRO-ASIATIQUE ONU M'A REPRIS AUJOURD'HUI
GRAVE INQUIETUDE DU GROUPE CONCERNANT SORT QUATRE MILLE PRISONNIERS POLITIQUES
ALGERIENS ACTUELLEMENT DETENUS EN FRANCE ET NOMBRE BIEN SUPERIEUR PRISONNIERS
POLITIQUES DETENUS EN ALGERIE stop ON M'A LAISSE ENTENDRE QUE RESTRICTIONS
DES PLUS SEVERES ONT ETE IMPOSEES A CES PRISONNIERS POLITIQUES, QUI PAR SUITE
ONT FAIT GREVE DE LA FAIM DEPUIS DEUX MOIS paragraph ~~malheur~~
~~malheur~~ NEGRES AFRO-ASIATIQUE ONU M'ONT DEMANDE FAIRE APPEL A VOUS EN VUE
RECONNAITRE STATUT PRISONNIER POLITIQUE DES DETENUS, ET FAIRE DROIT A LEURS
LEGITIMES REVENDEICATIONS CONFORMEMENT PRINCIPES HUMANITAIRES ET FRATERNES
INTERNATIONALE EN USAGE paragraph
EN CONSEQUENCE J'AI ENVOIE CE MESSAGE A VOTRE EXCELLENCE DANS L'ESPOIR QUE
VOUS POURREZ M'INFORMER EN TEMPS UTILE DES MESURES PRISES PAR GOUVERNEMENT
FRANCAIS POUR DONNER DROIT A CET APPEL.

U THANT

ACTING SECRETARY GENERAL

SECRETAIRE GENERAL PAR INTERIM

cc Permanent Representative of France

Permanent Representative of Indonesia

Son Excellence
Monsieur GUYE DE MERVILLE
MINISTRE DES AFFAIRES ETRANGERES
QUAI D'ORSEY
PARIS (FRANCE)

PRESIDENT DU GROUPE MEMBRES AFRO-ASIATIQUE ONU M'A EXPRIME AUJOURD'HUI
GRAVE INQUIETUDE DU GROUPE CONCERNANT SOIT QUATRE MILLE PRISONNIERS POLITIQUES
ALGERIENS ACTUELLEMENT DETENUS EN FRANCE ET MOINS DE MILLE PRISONNIERS
POLITIQUES DETENUS EN ALGERIE. ~~shop~~ ON M'A LAISSE ENTENDRE QUE RESTRICTIONS
DES PLUS SEVERES ONT ETE IMPOSEES A CES PRISONNIERS POLITIQUES, QUI PAR SIXTE
ONT FAIT GREVE DE LA PAIX DEPUIS DEUX MOIS. ~~paragraph~~ ~~endone~~
~~endone~~ MEMBRES AFRO-ASIATIQUE ONU M'ONT DEMANDE FAIRE APPEL A VOUS EN VUE
RECONNAITRE STATUT PRISONNIER POLITIQUE DES DETENUS, ET FAIRE DROIT A LEURS
LEGITIMES REVENDEICATIONS COMPOUNANT PRINCIPES HUMANITAIRES ET PRATIQUE
INTERNATIONALE EN USAGE. ~~paragraph~~
EN CONSEQUENCE J'ADRESSE CE MESSAGE A VOTRE EXCELLENCE DANS L'ESPOIR QUE
VOUS POURREZ M'INFORMER EN TEMPS UTILE DES MESURES PRISES PAR GOUVERNEMENT
FRANCAIS POUR DONNER SUITE A CET APPEL.

U THANT

ATTEND SECRETARY GENERAL

SECRETARY GENERAL PAR INTERIM

cc Permanent Representative of France

Permanent Representative of Indonesia

Refer
EUN81 S NEWYORK 154/128 3 2147EDST UNGOVT

ETAT PRIORITE

LE CHEF DE L'EXECUTIF PROVISoire

ALGER (ALGERIE)

MOSTIMMEDIATE

JE TIENS A ADRESSER A VOUS-MEME ET, PAR VOTRE INTERMEDIAIRE,
AUX DIRIGEANTS ET AU PEUPLE ALGERIENS MES FELICITATIONS LES
PLUS CHALEUREUSES A L'OCCASION DE L'ACCESSION, CE JOUR,
DE L'ALGERIE A L'INDEPENDANCE. CET EVENEMENT MARQUANT DANS
L'HISTOIRE DE

P2

VOTRE PAYS EST DU A LA RESOLUTION D'ETRE LIBRE ET AUX QUALITES
D'HOMME D'ETAT DONT ONT FAIT PREUVE TOUTES LES PARTIES.

LE MONDE PEUT MAINTENANT ESCOMPTER UNE COLLABORATION HEUREUSE
ET FECONDE ENTRE L'ALGERIE ET LES AUTRES NATIONS INDEPENDANTES.

PARA. EN SOUHAITANT SINCEREMENT AU PEUPLE ALGERIEN PROSPERITE ET

P3

BIEN-ETRE POUR L'AVENIR, J'ESPERE VIVEMENT ET JE SUIS
CONVAINCU QUE TOUS EN ALGERIE TRAVAILLERONT ENSEMBLE AUX
TACHES QUI LES ATTENDENT

LE SECRETAIRE GENERAL PAR INTERIM

U THANT

COL NIL

CLR''''

R EUN81 ACR BV

855PMEST

UNITED NATIONS
1952 JUL -3 PM 9:57
TELEGRAPH UNIT

00029 S NEWYORK 196/164 3 2148EDST UNGOVT

ETAT PRIORITE

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE

PARIS (FRANCE)

MOST IMMEDIATE

J'AI PRIS CONNAISSANCE AUJOURD'HUI AVEC UNE VIVE SATISFACTION
DE LA PROCLAMATION PAR LAQUELLE VOUS AVEZ RECONNU L'INDEPENDANCE
DE L'ALGERIE. L'ACCESSION DE L'ALGERIE A L'INDEPENDANCE EST UN
NOUVEL EXEMPLE DU DEVOUEMENT DE LA FRANCE A LA LIBERTE, A L'EGALITE
ET

P2

A LA FRATERNITE. ELLE REPRESENTA LE POINT CULMINANT D'ANNEES D'EFFORTS
INFATIGABLES ET L'ABOUTISSEMENT D'UNE POLITIQUE AUSSI SAGE QUE
COURAGEUSE. PARA. JE SAISIS CETTE OCCASION POUR VOUS SOUHAITER
A VOUS-MEME, AINSI QU'AU PEUPLE FRANCAIS, UNE COLLABORATION HEUREUSE
ET FECONDE AVEC LE NOUVEL ETAT ALGERIEN. VOUS AVEZ

P3/64

DONNE AUJOURD'HUI, PAR VOTRE ACTION, UN EXEMPLE DE RESPECT POUR
LE PRINCIPE DE L'AUTODETERMINATION DES PEUPLES ET AVEZ OUVERT
UNE NOUVELLE ERE DE COOPERATION ENTRE LA FRANCE ET L'ALGERIE,
FONDEE SUR DES PRINCIPES D'INTERET COMMUN ET DE COMPREHENSION
MUTUELLE. PARA. VEUILLEZ AGREER, MONSIEUR LE PRESIDENT,
LES ASSURANCES DE MA TRES HAUTE CONSIDERATION.

LE SECRETAIRE GENERAL PAR INTERIM

U THANT

COL NIL

CLR PLS ACK

R29WUCD 958P EDT TX

UNITED NATIONS
1562 JUL -3 PM 9.57
TELEGRAPH UNIT

Algeria

Algeria

3 July 1962 Rolz-Bennett/

3850 A

512

EOSG

XX

LE CHEF DE L'EXECUTIF PROVISOIRE
ALGER

Most immediate

_____ JE TIENS A ADRESSER A VOUS-MEME ET, PAR VOTRE INTERMEDIAIRE, AUX
DIRIGEANTS ET AU PEUPLE ^{ALGERIEN} ~~DE L'ALGERIE~~, MES FELICITATIONS LES PLUS CHALEUREUSES
A L'OCCASION DE L'ACCESSION, CE JOUR, DE L'ALGERIE A L'INDEPENDANCE. CET
EVENEMENT MARQUANT DANS L'HISTOIRE DE VOTRE PAYS EST DU A LA RESOLUTION D'ETRE
LIBRE ET AUX QUALITES D'HOMME D'ETAT DONT ONT FAIT PREUVE TOUTES LES PARTIES.
LE MONDE PEUT MAINTENANT ESComPTER UNE COLLABORATION HEUREUSE ET FECONDE ENTRE
L'ALGERIE ET LES AUTRES NATIONS INDEPENDANTES. PARA. EN SOUHAITANT SINCEREMENT
AU PEUPLE ALGERIEN PROSPERITE ET BIEN -ETRE POUR L'AVENIR, J'ESPERE VIVEMENT ET
JE SUIS CONVAINCU QUE TOUS ~~LES~~ EN ALGERIE TRAVAILLERONT ENSEMBLE AUX
TACHES QUI LES ATTENDENT

LE SECRETAIRE GENERAL PAR INTERIM

U THANT

José Rolz-Bennett
Deputy Chief of Cabinet

Algeria

3 July 1962 Rolz-Bennett

3850 A
512

EOSG

XX

LE PRESIDENT DE LA REPUBLIQUE FRANCAISE
PARIS, FRANCE

Most immediate

_____ J'AI PRIS CONNAISSANCE AUJOURD'HUI AVEC UNE VIVE SATISFACTION DE LA
PROCLAMATION PAR LAQUELLE VOUS AVEZ RECONNU L'INDEPENDANCE DE L'ALGERIE.
L'ACCESSION DE L'ALGERIE A L'INDEPENDANCE EST UN NOUVEL EXEMPLE DU DEVOUKMENT
DE LA FRANCE A LA LIBERTE, A L'EGALITE ET A LA FRATERNITE. ELLE ~~EST~~ ^{REPRESENTE} LE
POINT CULMINANT D'ANNEES D'EFFORTS INPATIGABLES ET ~~UNE DIRECTION~~ ^{L'ABOUTISSEMENT D'UNE POLITIQUE} AUSSI
SAGE QUE COURAGEUSE.

PARA. JE SAISIS CETTE OCCASION POUR VOUS SOUHAITER A VOUS-MEME, AINSI QU'AU
PEUPLE FRANCAIS, UNE COLLABORATION HEUREUSE ET FECONDE AVEC LE NOUVEL ETAT
ALGERIEN. VOUS AVEZ DONNE AUJOURD'HUI, PAR VOTRE ACTION, UN EXEMPLE DE RESPECT
POUR LE PRINCIPE DE L'AUTODETERMINATION DES PEUPLES ET AVEZ OUVERT UNE NOUVELLE
ERE DE COOPERATION ENTRE LA FRANCE ET L'ALGERIE, FONDEE SUR DES PRINCIPES
D'INTERET COMMUN ET DE COMPREHENSION MUTUELLE/

PARA. VEUILLEZ AGREER, MONSIEUR LE PRESIDENT, LES ASSURANCES DE MA TRES HAUTE
CONSIDERATION.

LE SECRETAIRE GENERAL PAR INTERIM
U THANT

José Rolz-Bennett
Deputy Chief de Cabinet

Algeria

UNITED NATIONS

Press Services
Office of Public Information
United Nations, N.Y.

(For use of information media -- not an official record)

Press Release SG/1242
3 July 1962

STATEMENT BY ACTING SECRETARY-GENERAL U THANT
ON THE ACCESSION OF ALGERIA TO INDEPENDENCE

All the world -- and certainly all members of the United Nations -- rejoice today upon the accession of Algeria to independence.

The long and bloody struggle in that land has finally culminated in a solution that marks a victory for the forces of law and order in both France and Algeria. This new and historic chapter is a realization of the principle of self-determination as embodied in the United Nations Charter.

It is my profound hope that today's proclamation will herald a new era in which the people of independent Algeria will live in harmony and peace with all nations.

In welcoming the Algerian people into the family of free and independent nations, I should like to wish them happiness and prosperity.

* *** *

algeria

UNITED NATIONS

Press Services
Office of Public Information
United Nations, N.Y.

(For use of information media -- not an official record)

Press Release SG/1244
4 July 1962

TEXT OF CABLE DATED 3 JULY FROM ACTING SECRETARY-GENERAL U THANT

TO THE PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC*

I learnt today with much gratification of your proclamation recognizing the independence of Algeria. The emergence of an independent Algeria stands as yet another example of France's dedication to liberty, equality and fraternity. It represents the culmination of years of tireless effort and wise, as well as courageous statesmanship.

I would like to take this opportunity to wish you, and the French people, a happy and fruitful collaboration with the new state of Algeria. Your action today has set an example of respect for the principle of self-determination of peoples, and it has opened a new era for cooperation between France and Algeria resting on principles of common interest and mutual understanding.

Accept, Mr. President, the assurances of my highest consideration.

* *** *

* Translation from the French.

Algeria

UNITED NATIONS

Press Services
Office of Public Information
United Nations, N.Y.

(For use of information media -- not an official record)

Press Release SG/1245
4 July 1962

TEXT OF CABLE DATED 3 JULY FROM ACTING SECRETARY-GENERAL U THANT

TO THE HEAD OF THE PROVISIONAL EXECUTIVE IN ALGIERS *

I wish to extend to you, and through you to the leaders and people of Algeria, my warmest congratulations on the emergence today of an independent Algeria. Determination to be free and statesmanship on all sides have brought about this momentous event in the history of your country. The world can now look forward to happy and fruitful collaboration between Algeria and other independent nations.

In wishing its people my sincere good wishes for their future prosperity and well-being, I would also like to express the profound hope and conviction that all elements in Algeria will work together in the tasks that lie ahead.

* *** *

* Translation from the French.

UNOFFICIAL TRANSLATION

INCOMING CLEAR CABLE

TO: SECRETARY-GENERAL

FROM: MR. DE GAULLE

DATE: 7 JULY 1962 (Paris)

■

I was very touched by the message you were so kind as to send me on the occasion of the accession of Algeria to independence in cooperation with France and I should like to thank you very warmly for it.

56
XZUAG07 T83/JVT TI INTL GOVT

PARIS VIA FRENCH JUL 7 1959

ETATPRIORITE

MR U THANT SECRETAIRE GENERAL PI DE L ORGANISATION DES NATIONS
UNIES NYH

J AI ETE TRES SENSIBLE AU MESSAGE QUE VOUS AVEZ BIEN VOULU ME
FAIRE PARVENIR A L OCCASION DE L ACCESSION DE L ALGERIE A L
INDEPENDANCE DANS LA COOPERATION AVEC LA FRANCE
ET JE VOUS EN EXPRIME MES VIFS REMERCIEMENTS

C DE GAULLE

611AMEDT...

UNITED NATIONS
JUL 7 1959
TELEGRAPH UNIT